

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ ПРИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

999 University Street, Suite 10.40, Montréal, Québec H3C 5H7

Tel.: (514) 954-6669 Fax: (514) 954-5877

22 октября 2013 года

Г-ну Раймону Бенжамену,
Генеральному секретарю
Международной организации гражданской авиации
Комн. 12.15

Уважаемый г-н Бенжамен!

Имею честь сослаться на резолюцию A38-17/2 38-й сессии Ассамблеи "Сводное заявление о постоянной политике и практике ИКАО в области охраны окружающей среды. Изменение климата", принятую 4 октября 2013 года.

К данному письму прилагается заявление, в котором подтверждена позиция правительства Кореи в отношении нескольких пунктов резолюции A38-17/2.

Пользуясь случаем, хотел бы вновь заверить Ваше Превосходительство в совершенном уважении.

С уважением

Донгван Чой
Посол, Постоянный представитель
Республики Корея в Совете ИКАО

Заявление об оговорке Республики Корея в отношении резолюции А38-17/2 "Сводное заявление о постоянной политике и практике ИКАО в области охраны окружающей среды. Изменение климата"

Делегация Республики Корея на 38-й сессии Ассамблеи уже выдвинула свою оговорку относительно п. р) приложения к резолюции А38-17/2, принятой на последнем пленарном заседании 4 октября 2013 года. В целом, резолюции Ассамблеи не имеют юридически обязательной силы, но Республика Корея не хочет, чтобы положения п. р) повлияли на ее позицию, и не поддерживает высказанные в нем мнения. Поэтому цель данного письма заключается в том, чтобы уточнить позицию Республики Корея по п. р), в котором речь идет о наиболее принципиальном аспекте эмиссии, создаваемой международной авиацией.

Во-первых, с точки зрения Республики Корея п. р) резолюции А38-17/2 отдает предпочтение принципу общей, но дифференцированной ответственности, позволяя принимать его во внимание при разработке и внедрении рыночных мер. С тех пор как ИКАО занялась вопросами изменения климата, дебаты относительно принципа общей, но дифференцированной ответственности, провозглашенного в РКИК ООН, вышли на первый план. Другими словами, вопрос о применении принципа общей, но дифференцированной ответственности к эмиссии международной авиации безуспешно обсуждался в течение многих лет, и общего согласия не было достигнуто вплоть до 38-й сессии Ассамблеи. Такая напряженность также прослеживалась в резолюции А37-19 предыдущей Ассамблеи, в преамбуле которой просто признавалось существование принципа общей, но дифференцированной ответственности в рамках РКИК ООН, при этом подтверждение его применения к воздушному транспорту тщательно избегалось. Учитывая вышеизложенное, Республика Корея обеспокоена тем, что п. р) может создать предвзятое отношение к будущим обсуждениям в ИКАО.

Во-вторых, Республика Корея отмечает, что принцип общей, но дифференцированной ответственности является руководящим принципом РКИК ООН. Однако применение этого принципа в деятельности международной авиации требует тщательной оценки, поскольку принцип избегания дискриминации, провозглашенный в Чикагской конвенции и концептуально противоречащий принципу общей, но дифференцированной ответственности, выдержал испытание временем в течение десятилетий и вносит значительный вклад в дело развития международной гражданской авиации. Республика Корея сомневается в полезности такого метода интеграции при решении сложных вопросов, касающихся авиации и изменения климата.

Помимо п. р) Республика Корея хотела бы прокомментировать п. 16 b). Существующая формулировка п. 16 b) представляет собой улучшение соответству-

ющего пункта резолюции предыдущей Ассамблеи в том, что принимает на вооружение подходы, основанные на учете маршрутов и авиационной деятельности, и тем самым минимизирует нарушение рыночного равновесия. Тем не менее складывается такое впечатление, что отсутствуют основания для обоснования порогового уровня в 1 % по сравнению с 0,9 % и сохраняются определенные сомнения относительно критериев, используемых для проведения различия между развивающимися и развитыми государствами. Как отмечалось группой экспертов, положения *de minimis* приведут к искажению ситуации на рынке. Поэтому Республика Корея рассчитывает на то, что Совет тщательно проанализирует положения *de minimis*, и оставляет за собой право на дополнительные замечания до тех пор, пока Совет не представит доклад следующей Ассамблее.